

玛德琳

文/图：〔美〕路德维格·贝梅尔曼斯
翻 译：柯倩华



河北教育出版社

玛德琳

文/图：〔美〕路德维格·贝梅尔曼斯

翻译：柯倩华



河北教育出版社



NLIC 2970734734

图书在版编目(CIP)数据

玛德琳 / (美) 贝梅尔曼斯著、绘; 柯倩华译.
—石家庄: 河北教育出版社, 2009.7 (2010.5重印)
(启发精选美国凯迪克大奖绘本)
ISBN 978-7-5434-7335-5
I. 玛… II. ①贝…②柯… III. 图画故事—美国—现代 IV. I712.85
中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第088477号
冀图登字: 03-2009-003

Madeline

Copyright © 1939 by Ludwig Bemelmans
Simplified Chinese translation copyright © 2009 by Hebei Education Press
The edition published by arrangement with Viking Children's Books,
a division of Penguin Young Readers Group, a member of Penguin Group (USA) Inc.
through Bardon-Chinese Media Agency
All rights reserved.

本简体字版 © 2009 由台湾麦克股份有限公司授权出版发行

玛德琳

编辑顾问: 余治莹

译文顾问: 王 林

责任编辑: 颜 达 马海霞

策划: 北京启发世纪图书有限责任公司

台湾麦克股份有限公司

出版: 河北教育出版社 www.hbep.com

(石家庄市联盟路705号 050061)

印刷: 北京盛通印刷股份有限公司

发行: 北京启发世纪图书有限责任公司

www.7jia8.com 010-51690768

开本: 787×1092mm 1/8

印张: 7

版次: 2009年7月第1版

印次: 2010年5月第2次印刷

书号: ISBN 978-7-5434-7335-5

定价: 32.80元

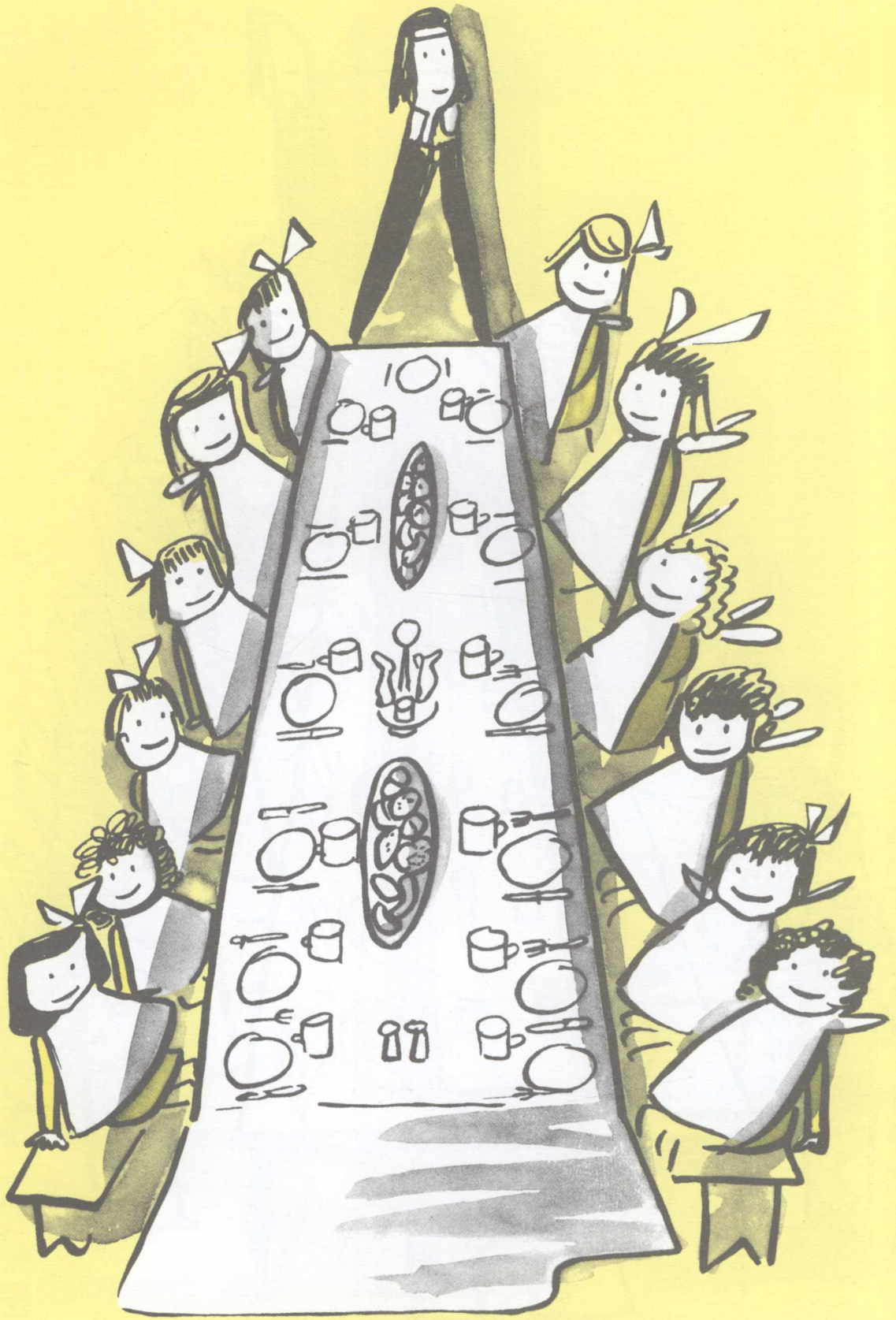
玛 德 琳



巴黎有一栋老房子，
房子外墙上爬满藤萝，



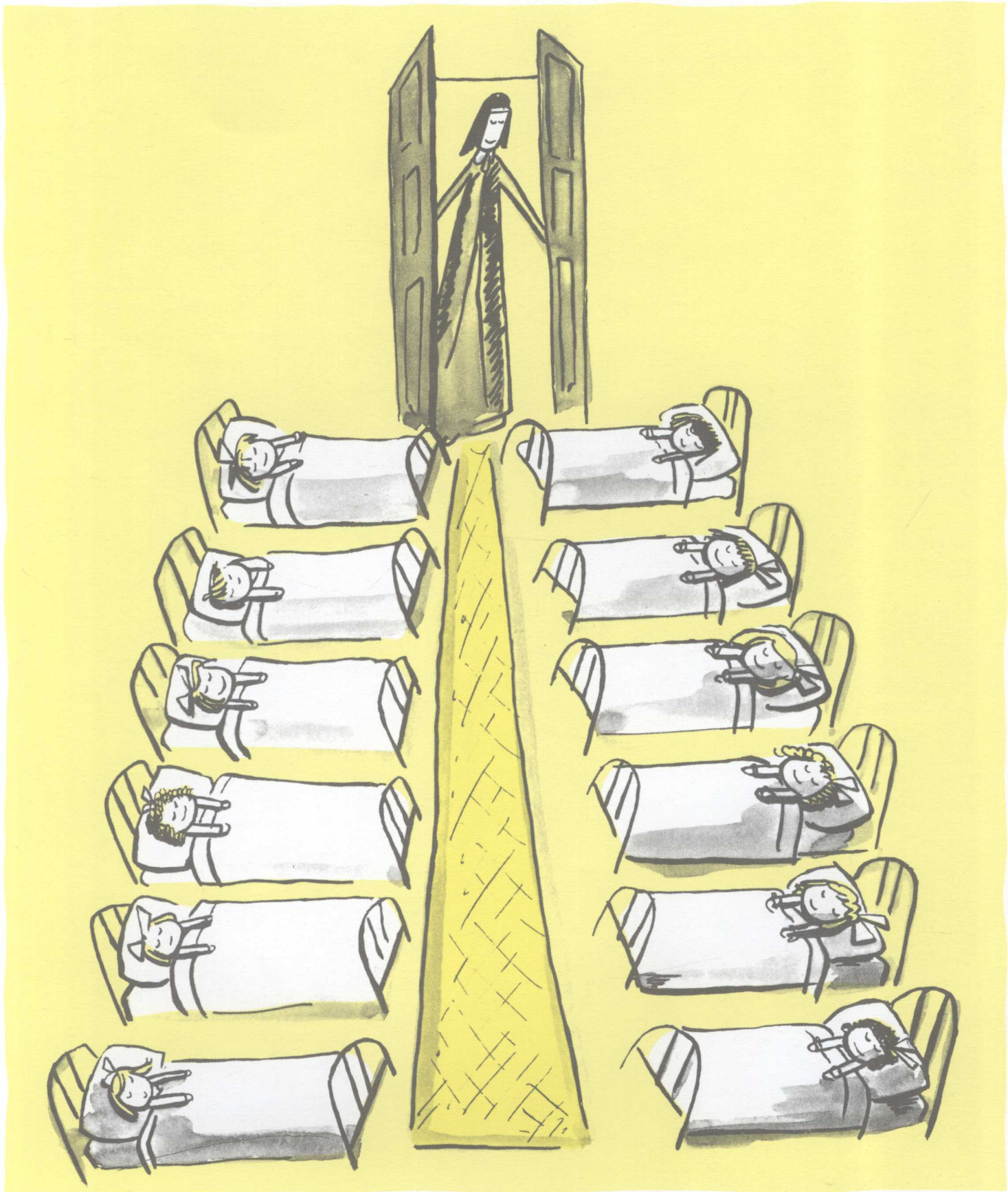
房子里住着十二个小女孩儿，
她们常常排成两排。



她们排成两排吃面包，



刷牙，



上床睡觉。



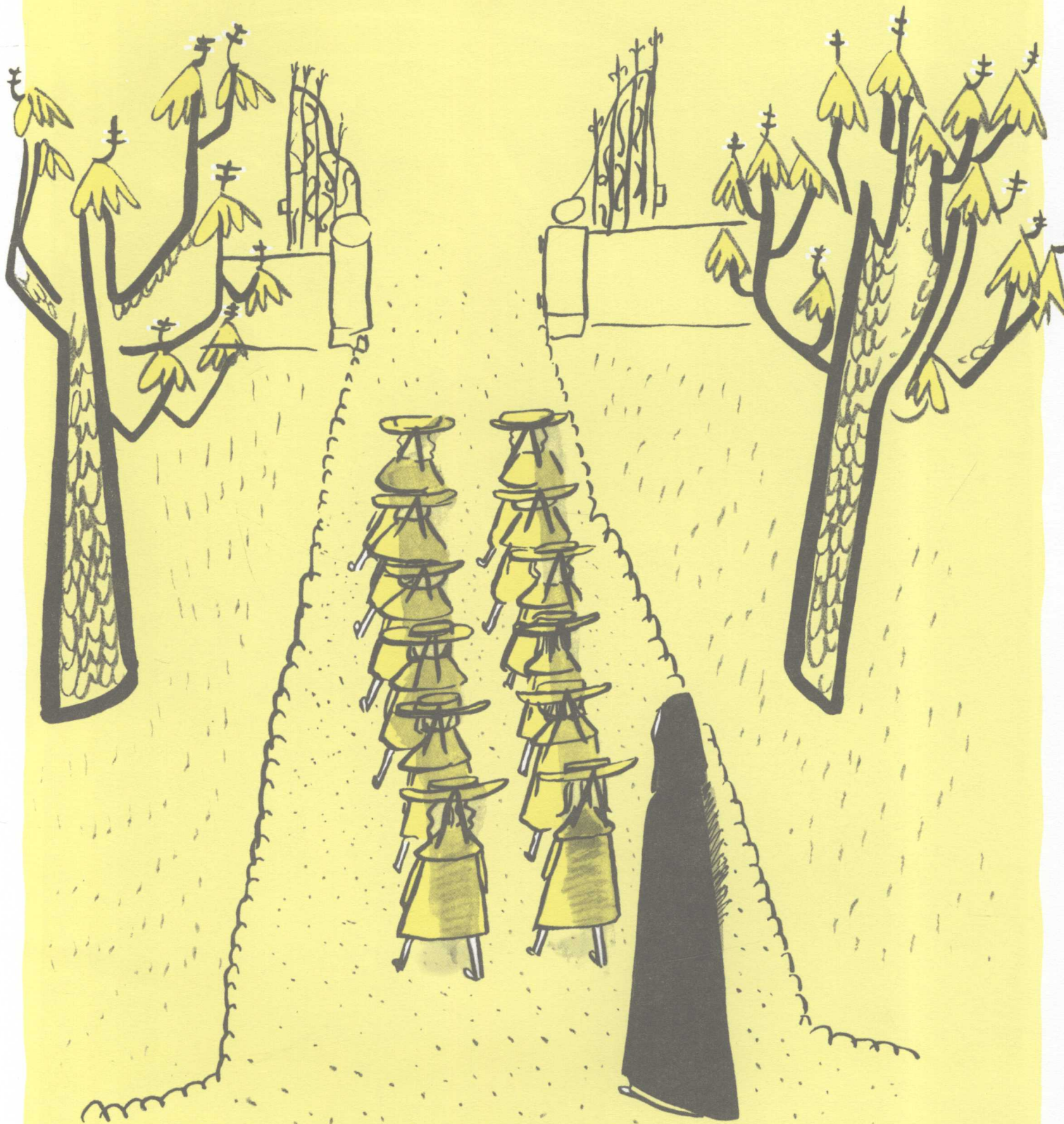
她们对好人微笑，



对坏人皱眉头。



有时候，
她们也会很难过。



每天早上九点半，
她们排成两排出门去，



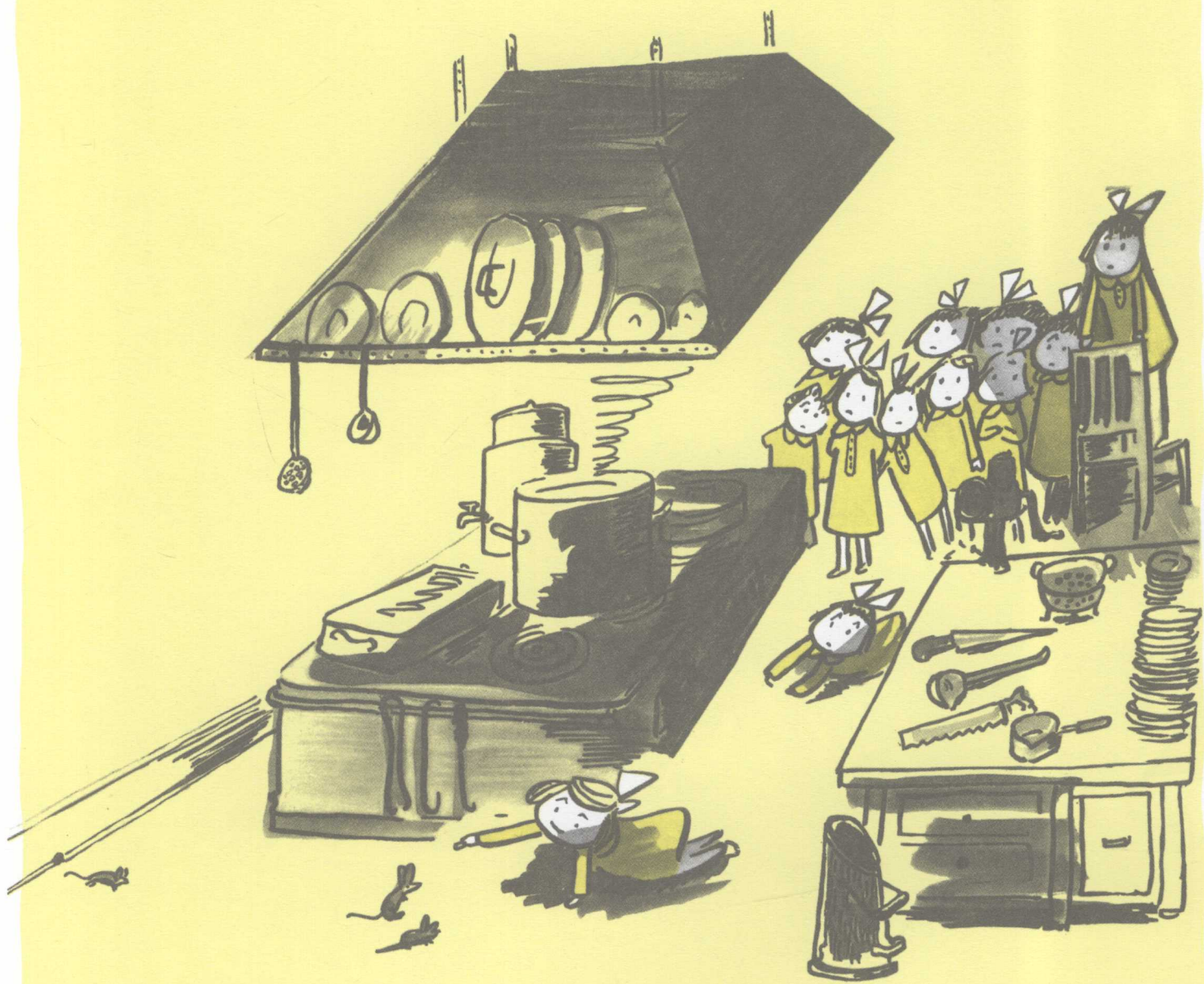
不论雨天，



还是晴天。



最小的那个女孩儿，名叫玛德琳。



她不怕老鼠，